

**ЗАМЕЩАЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ, РАВНОЗНАЧНОЕ КЛЯТВЕ ИЛИ ДЕКЛАРАЦИИ К ЗАЯВКЕ НА ПАТЕНТ НА ИЗОБРЕТЕНИЕ ИЛИ ПРОМЫШЛЕННЫЙ ОБРАЗЕЦ (СВОД ФЕДЕРАЛЬНЫХ ЗАКОНОВ США, РАЗДЕЛ 35, § 115(d), И СВОД ФЕДЕРАЛЬНЫХ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ США, РАЗДЕЛ 37, § 1.64)  
SUBSTITUTE STATEMENT IN LIEU OF AN OATH OR DECLARATION FOR UTILITY OR DESIGN PATENT APPLICATION (35 U.S.C. 115(d) AND 37 CFR 1.64)**

<b>Название изобретения Title of Invention</b>	
--	--

Настоящее заявление имеет отношение к:  
This statement is directed to:

приложенной заявке  
The attached application,

ИЛИ  
OR

заявке Соединенных Штатов или международной заявке договора о патентной кооперации № \_\_\_\_\_, зарегистрированной \_\_\_\_\_, United States application or PCT international application number \_\_\_\_\_ filed on \_\_\_\_\_.

**Ф. И. О. СОГЛАСНО УДОСТОВЕРЕНИЮ ЛИЧНОСТИ изобретателя, к которому применяется настоящее замещающее заявление:  
LEGAL NAME of inventor to whom this substitute statement applies:**

(например, имя (и отчество, если применимо) и фамилия)  
(E.g., Given Name (first and middle (if any)) and Family Name or Surname)

**Местожителство (за исключением умершего или недееспособного изобретателя):  
Residence (except for a deceased or legally incapacitated inventor):**

Город City	Штат State	Страна Country
---------------	---------------	-------------------

**Почтовый адрес (за исключением умершего или недееспособного изобретателя):  
Mailing Address (except for deceased or legally incapacitated inventor):**

Город City	Штат State	Страна Country
---------------	---------------	-------------------

Я считаю, что вышеупомянутый изобретатель или соавтор изобретения является оригинальным изобретателем или оригинальным соавтором заявленного в заявке изобретения.  
I believe the above-named inventor or joint inventor to be the original inventor or an original joint inventor of a claimed invention in the application.

Вышеуказанная заявка была составлена или разрешена к составлению мною.  
The above-identified application was made or authorized to be made by me.

Настоящим подтверждаю, что любые намеренно ложные заявления, сделанные в настоящем заявлении, наказываются в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 18, § 1001, штрафом или тюремным заключением на срок не более 5 лет либо и тем, и другим.  
I hereby acknowledge that any willful false statement made in this statement is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

**Взаимоотношения с изобретателем, к которому применяется настоящее замещающее заявление:  
Relationship to the inventor to whom this substitute statement applies:**

- законный представитель (только для умершего или недееспособного изобретателя);  
Legal Representative (for deceased or legally incapacitated inventor only);
- правопреемник;  
Assignee,
- лицо, перед которым изобретатель имеет обязательство о передаче авторства;  
Person to whom the inventor is under an obligation to assign,
- лицо, иным образом проявляющее достаточное право собственности по данному вопросу (требуется ходатайство согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.46) или  
Person who otherwise shows a sufficient proprietary interest in the matter (petition under 37 CFR 1.46 is required), or
- соавтор изобретения.  
Joint Inventor.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**ЗАМЕЩАЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
 SUBSTITUTE STATEMENT**

Обстоятельства, допускающие составление настоящего замещающего заявления:  
 Circumstances permitting execution of this substitute statement:

- изобретатель является умершим;  
Inventor is deceased,
- изобретатель имеет ограничение дееспособности;  
Inventor is under legal incapacity,
- изобретателя невозможно найти или установить с ним контакт после старательных усилий или  
Inventor cannot be found or reached after diligent effort, or
- изобретатель отказался от исполнения клятвы или декларации согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.63.  
Inventor has refused to execute the oath or declaration under 37 CFR 1.63.

Если имеются соавторы изобретения, отметьте соответствующее утверждение:  
 If there are joint inventors, please check the appropriate box below:

- Лист данных заявки согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.76, (PTO/AIA/14 или равнозначный документ), включающий перечень Ф. И. О. всего авторского коллектива, представлен или представляется к рассмотрению в настоящий момент.  
An application data sheet under 37 CFR 1.76 (PTO/AIA/14 or equivalent) naming the entire inventive entity has been or is currently submitted.
- ИЛИ  
OR**
- Лист данных заявки согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.76, (PTO/AIA/14 или равнозначный документ), не представлен к рассмотрению. Таким образом, дополнительный лист замещающего заявления (PTO/AIA/11 или равнозначный документ), включающий список Ф. И. О. всего авторского коллектива и предоставляющий информацию о изобретателе, приложен. См. Свод федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.64(b).  
An application data sheet under 37 CFR 1.76 (PTO/AIA/14 or equivalent) has not been submitted. Thus, a Substitute Statement Supplemental Sheet (PTO/AIA/11 or equivalent) naming the entire inventive entity and providing inventor information is attached. See 37 CFR 1.64(b).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:  
 WARNING:**

Заявителя предупреждают от предоставления личной информации в документах, подаваемых в составе заявки на патент, что может способствовать «краже личности». Ведомство по патентам и товарным знакам США никогда не требует предоставления личной информации, такой как номер социального страхования, номера счетов в банках или номера кредитных карт (за исключением подаваемой с целью оплаты формы PTO-2038 – разрешения на оплату по чеку или кредитной карте), при подаче ходатайства или заявления. Если такого рода личная информация была включена в подаваемые в Ведомство по патентам и товарным знакам США документы, то заявителям следует подумать об удалении этой личной информации из документов перед их подачей в Ведомство по патентам и товарным знакам США. Заявителя ставят в известность о том, что материалы заявки на патент становятся общедоступными после публикации заявки (если только в заявке не сделано, в соответствии со Сводом федеральных нормативных документов, раздел 37, § 1.213(a), требование не публиковать заявку) или после выдачи патента. Кроме того, материалы оставленной без движения заявки также могут быть общедоступными, если на эту заявку была сделана ссылка в опубликованной заявке или в выданном патенте (см. Свод федеральных нормативных документов, раздел 37, § 1.14). Подаваемые с целью оплаты формы PTO-2038 – разрешения на оплату по чеку или кредитной карте, не хранятся в досье заявки и поэтому не являются общедоступными.  
 Petitioner/applicant is cautioned to avoid submitting personal information in documents filed in a patent application that may contribute to identity theft. Personal information such as social security numbers, bank account numbers, or credit card numbers (other than a check or credit card authorization form PTO-2038 submitted for payment purposes) is never required by the USPTO to support a petition or an application. If this type of personal information is included in documents submitted to the USPTO, petitioners/applicants should consider redacting such personal information from the documents before submitting them to the USPTO. Petitioner/applicant is advised that the record of a patent application is available to the public after publication of the application (unless a non-publication request in compliance with 37 CFR 1.213(a) is made in the application) or issuance of a patent. Furthermore, the record from an abandoned application may also be available to the public if the application is referenced in a published application or an issued patent (see 37 CFR 1.14). Checks and credit card authorization forms PTO-2038 submitted for payment purposes are not retained in the application file and therefore are not publicly available.

**ЛИЦО, ИСПОЛНЯЮЩЕЕ НАСТОЯЩЕЕ ЗАМЕЩАЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ:  
 PERSON EXECUTING THIS SUBSTITUTE STATEMENT:**

Ф. И. О.: Name:	Дата (не обязательно): Date (Optional):	
Подпись: Signature:		
Местожителство (если не указано в листе данных заявки, PTO/AIA/14 или равнозначном документе): Residence (unless provided in an application data sheet, PTO/AIA/14 or equivalent):		
Город City	Штат State	Страна Country
Почтовый адрес (если не указано в листе данных заявки, PTO/AIA/14 или равнозначном документе): Mailing Address (unless provided in an application data sheet, PTO/AIA/14 or equivalent)		
Город City	Штат State	Страна Country

Примечание. Для каждого изобретателя, который является умершим, недееспособным, которого невозможно найти или с которым невозможно установить контакт после старательных усилий либо который отказался от исполнения клятвы или декларации согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.63, следует использовать отдельную форму PTO/AIA/02.  
 Note: Use an additional PTO/AIA/02 form for each inventor who is deceased, legally incapacitated, cannot be found or reached after diligent effort, or has refused to execute the oath or declaration under 37 CFR 1.63.

## Заявление по закону о приватности

**Закон о приватности 1974 г. (Публичный закон (P.L.) 93-579)** требует, чтобы в связи с подачей вами прилагаемой формы, относящейся к заявке на патент или к патенту, вам была предоставлена определенная информация. В связи с этим, в соответствии с требованиями этого Закона, вам объявляется следующее: (1) общим основанием для сбора этой информации является Свод федеральных законов США, раздел 35, § 2(b)(2); (2) предоставление запрашиваемой информации является добровольным; и (3) основной целью, с которой Ведомство по патентам и товарным знакам США использует эту информацию, является обработка и / или рассмотрение поданных вами документов, связанных с заявкой на патент или с патентом. Если вы не предоставите запрашиваемую информацию, то Ведомство по патентам и товарным знакам США может оказаться не в состоянии обработать и / или рассмотреть ваши документы, что может привести либо к прекращению производства или отказу от этой заявки, либо к истечению срока действия патента.

Порядок обычного использования представленной вами в этой форме информации следующий:

1. С предоставленной в этой форме информацией будут обращаться как с конфиденциальной в рамках, установленных Законом о свободном доступе к информации (Свод федеральных законов США, раздел 5, § 552) и Законом о приватности (Свод федеральных законов США, раздел 5, § 552a). Материалы из этой системы материалов могут разглашаться Министерству юстиции, чтобы установить, требуется ли их разглашение в соответствии с Законом о свободном доступе к информации.
2. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования в ходе предоставления доказательств суду, магистрату или административному суду, включая разглашение адвокату противной стороны в ходе переговоров по урегулированию спора.
3. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования члену Конгресса, сделавшему запрос, касающийся лица, к которому относится этот материал, если это лицо попросило содействия у члена Конгресса по существу этого материала.
4. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования подрядчику Агентства, которому эта информация нужна для выполнения подряда. Получатели информации должны будут соблюдать положения Закона о приватности 1974 г. с учетом изменений, в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 5, § 552a(m).
5. Отдельный материал из этой системы материалов, относящийся к международной заявке, поданной в соответствии с Договором о патентной кооперации, может быть разглашен в порядке обычного использования Международному бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности в соответствии с Договором о патентной кооперации.
6. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования другому федеральному агентству для рассмотрения в соответствии с законодательством о национальной безопасности (Свод федеральных законов США, раздел 35, § 181) и для рассмотрения в соответствии с Законом об атомной энергии (Свод федеральных законов США, раздел 42, § 218(c)).
7. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования Администратору Администрации общих служб или назначенному им лицу во время инспекции материалов, проводимой Администрацией общих служб, как часть обязанностей этого агентства по рекомендации совершенствования практики и программ ведения документации на основании Свода федеральных законов США, раздел 44, § 2904 и 2906 Такое разглашение должно быть сделано в соответствии с правилами Администрации общих служб, регламентирующими инспекцию материалов для этой цели, и в соответствии с любой другой релевантной директивой ( *т. е.* директивой Администрации общих служб или Министерства торговли). Такое разглашение не должно использоваться для вынесения решений о лицах.
8. Отдельный материал из этой системы материалов может быть сделан общедоступным в порядке обычного использования либо после публикации заявки в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 35, § 122(b), либо после выдачи патента в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 35, §151. Кроме того, отдельный материал может быть сделан общедоступным, с учетом ограничений в соответствии со Сводом федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.14, в порядке обычного использования, если этот материал был включен в заявку, от которой отказались или производство по которой было прекращено, и когда на эту заявку сделана ссылка либо в опубликованной заявке, либо в заявке, открытой для всеобщего ознакомления, либо в выданном патенте.
9. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования федеральному, штатному или местному правоохранительному органу, если Ведомству по патентам и товарным знакам США станет известно о нарушении или потенциальном нарушении закона или нормативного документа.